

BAUER

Bauer Antriebstechnik GmbH
Postfach 10 02 08
D-73726 Esslingen
Eberhard-Bauer-Straße 36 – 60
D-73734 Esslingen
Telefon (0711) 35180
Telefax (0711) 3518381
www.bauer-gear-motors.de

BAUER

Einzelteilverzeichnis
und Schnittzeichnung

Parts list
and sectional drawing

Liste des pièces
et dessin en coupe

Despiece y sección

Спецификация деталей
и схема в разрезе

ET-ZB 10

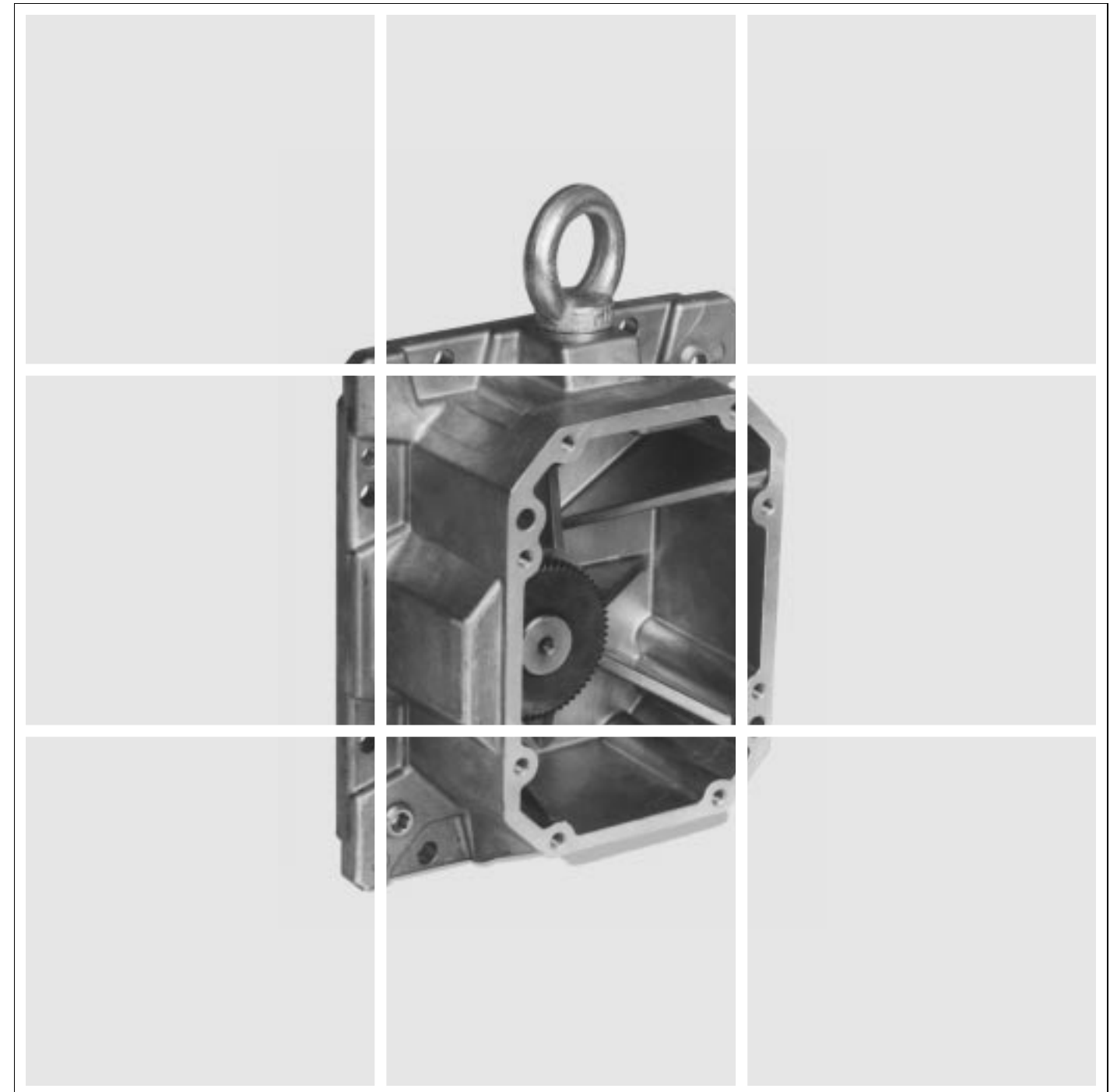
Getriebe-Typ

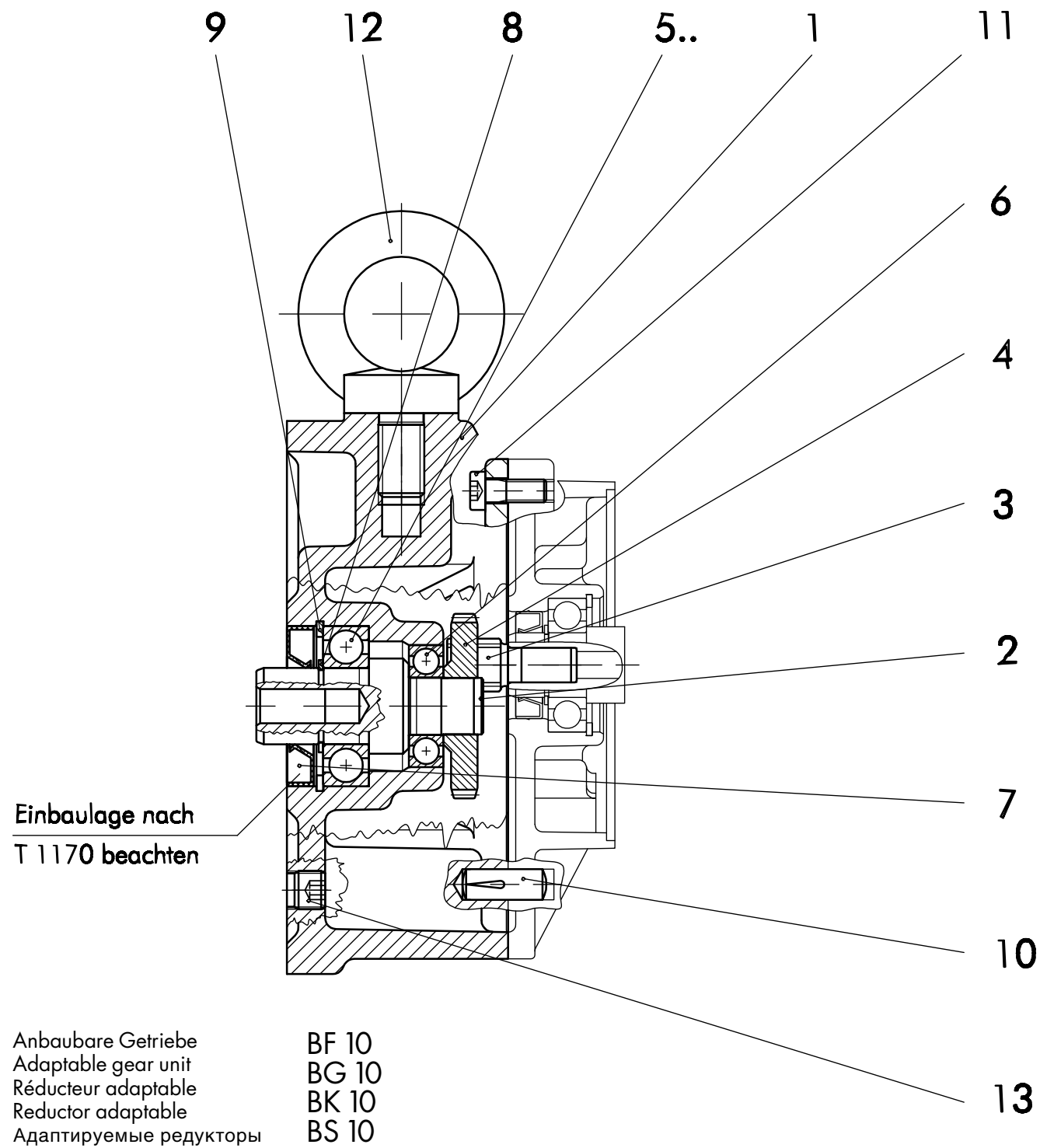
Gear unit type

Réducteur type

Reductor tipo

Редуктор тип





Teil-Nr. / Part-No. / Pièce No. / Pieza № / Деталь №	Bestell-Nr. / Order No. / Comm. No. / Código № / Заказ №	Stück / Quantity / Pièces / Cantidad / Шт.	Benennung	Designation	Désignation	Designación	Наименование
14	-		Schmierstoff	Lubricant	Lubrifiant	Lubricante	Смазочное средство
13	2505690	4	Verschlußschraube	Cover screw	Vis de fermeture	Tapón roscado	Резьбовая пробка
12	1340204	1	Ringschraube	Eye bolt	Anneau de levage	Cáncamo	Рым-болт
11	1022008	6	Zylinderschraube	Fillister head screw	Vis à tête cylindrique	Tornillo cilíndrico	Винт с цилиндрической головкой
10	1010506	2	Steckerstift	Dowel	Goupille à encoches	Pasador estriado	Установочный штифт
9	1038737	1	Sicherungsring	Retainer ring	Circlip	Anillo de seguridad	Стопорное кольцо
8	1000179	1	Sicherungsring	Retainer ring	Circlip	Anillo de seguridad	Стопорное кольцо
7	1355171	1	Wellendichtring	Shaft seal	Bague d'étanchéité d'arbre	Retén	Манжета
6	1010042	1	Rillenkugellager	Ball bearing	Roulement	Rodamiento	Подшипник
5.3	2505134	0/1	Rillenkugellager	Ball bearing	Roulement	Rodamiento	Подшипник
5.2	2505185	0/1	Rillenkugellager	Ball bearing	Roulement	Rodamiento	Подшипник
5.1	-	0/1	Rillenkugellager	Ball bearing	Roulement	Rodamiento	Подшипник
4	2505223	1	Zahnrad	Gear	Roue dentée	Engranaje	Зубчатое колесо
3	*	1	Ritzel	Pinion	Pignon	Piñón	Шестерня
2	2505231	1	Zwischenwelle	Intermediate shaft	Arbre intermédiaire	Arbol intermedio	Промежуточный вал
1	2505266	1	Vorstufengehäuse	Pre-stage housing	Carter de l'étage primaire Z	Carcasa de la etapa previa	Корпус промежуточного редуктора

BAUER

Bauer Antriebstechnik GmbH
Postfach 10 02 08
D-73726 Esslingen
Eberhard-Bauer-Straße 36 – 60
D-73734 Esslingen
Telefon (0711) 35180
Telefax (0711) 3518381
www.bauer-gear-motors.de

BAUER

Einzelteilverzeichnis
und Schnittzeichnung

Parts list
and sectional drawing

Liste des pièces
et dessin en coupe

Despiece y sección

Спецификация деталей
и схема в разрезе

ET-ZB 20

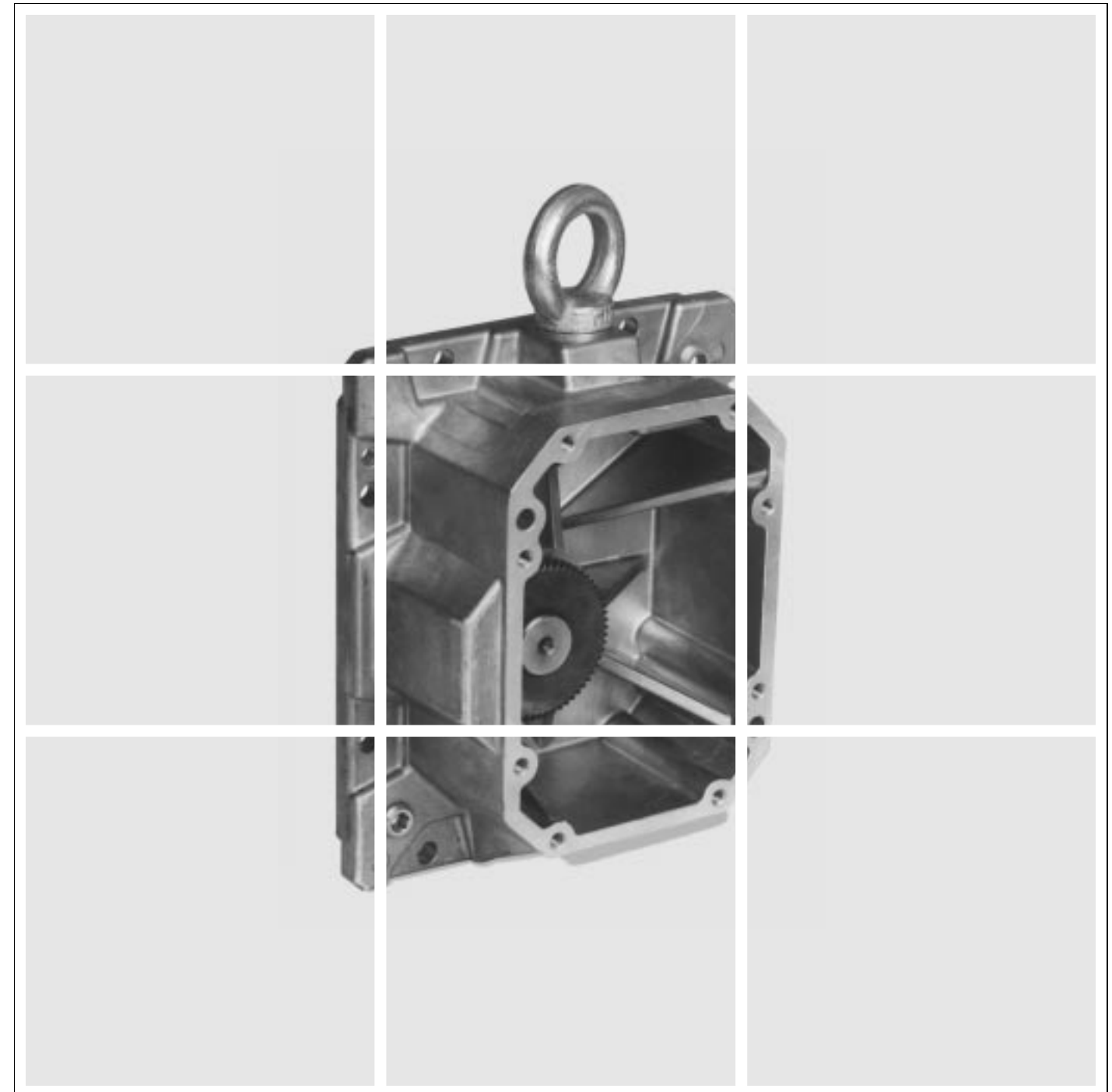
Getriebe-Typ

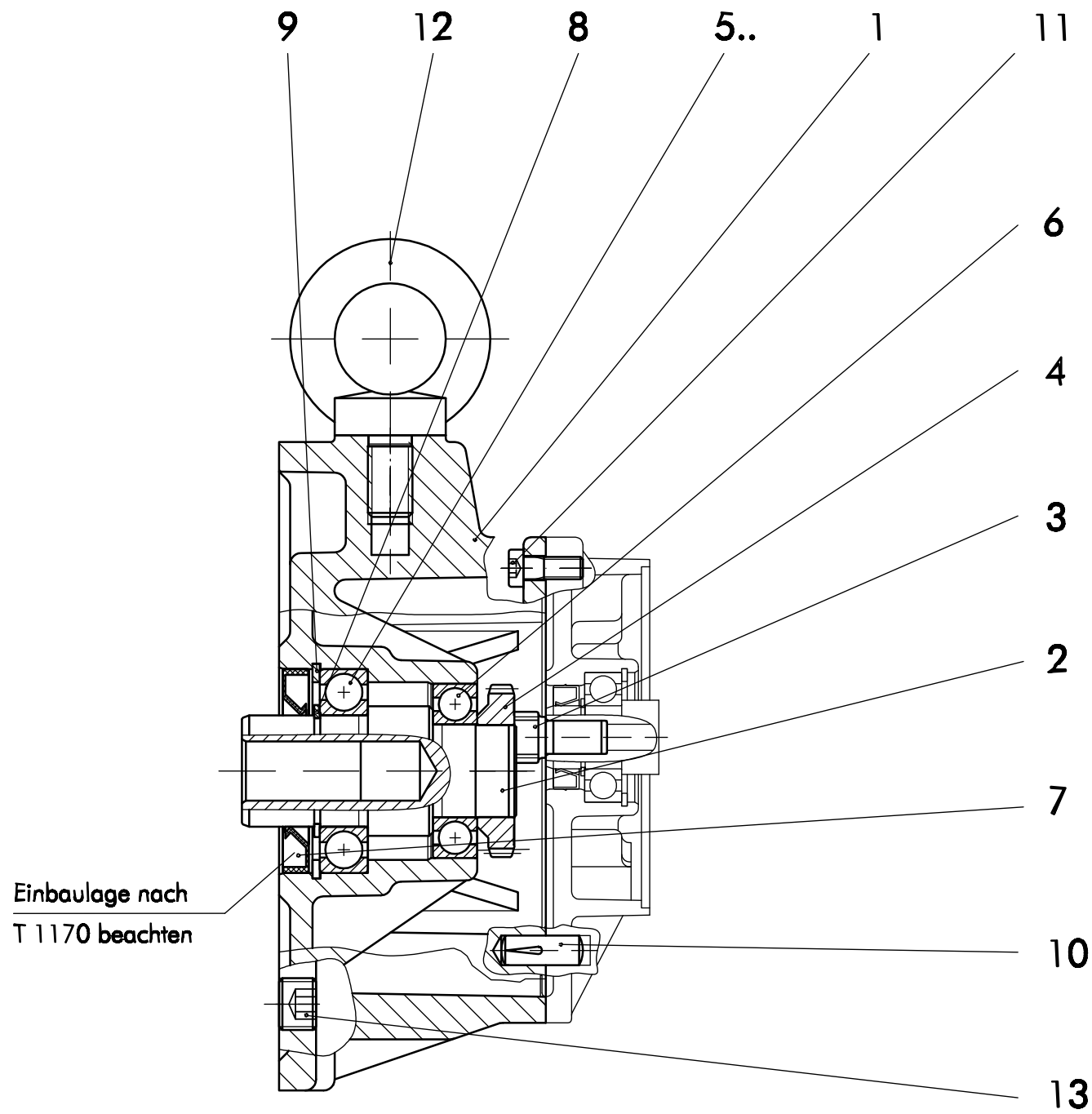
Gear unit type

Réducteur type

Reductor tipo

Редуктор тип





Teil-Nr. / Part-No. / Pièce No. / Pieza № / Деталь №	Bestell-Nr. / Order No. / Comm. No. / Código № / Заказ №	Stück / Quantity / Pièces / Cantidad / Шт.	Benennung	Designation	Désignation	Designación	Наименование
14	-		Schmierstoff	Lubricant	Lubrifiant	Lubricante	Смазочное средство
13	2505690	4	Verschlußschraube	Cover screw	Vis de fermeture	Tapón roscado	Резьбовая пробка
12	1340204	1	Ringschraube	Eye bolt	Anneau de levage	Cáncamo	Рым-болт
11	1022008	6	Zylinderschraube	Fillister head screw	Vis à tête cylindrique	Tornillo cilíndrico	Винт с цилиндрической головкой
10	1010506	2	Steckerstift	Dowel	Goupille à encoches	Pasador estriado	Установочный штифт
9	2502208	1	Sicherungsring	Retainer ring	Circlip	Anillo de seguridad	Стопорное кольцо
8	1011278	1	Sicherungsring	Retainer ring	Circlip	Anillo de seguridad	Стопорное кольцо
7	2505193	1	Wellendichtring	Shaft seal	Bague d'étanchéité d'arbre	Retén	Манжета
6	1296795	1	Rillenkugellager	Ball bearing	Roulement	Rodamiento	Подшипник
5.3	-	0/1	Rillenkugellager	Ball bearing	Roulement	Rodamiento	Подшипник
5.2	-	0/1	Rillenkugellager	Ball bearing	Roulement	Rodamiento	Подшипник
5.1	1028600	0/1	Rillenkugellager	Ball bearing	Roulement	Rodamiento	Подшипник
4	2504731	1	Zahnrad	Gear	Roue dentée	Engranaje	Зубчатое колесо
3	*	1	Ritzel	Pinion	Pignon	Piñón	Шестерня
2	2505240	1	Zwischenwelle	Intermediate shaft	Arbre intermédiaire	Arbol intermedio	Промежуточный вал
1	2505274	1	Vorstufengehäuse	Pre-stage housing	Carter de l'étage primaire Z	Carcasa de la etapa previa	Корпус промежуточного редуктора

Anbaubare Getriebe BF 20
 Adaptable gear unit BG 20
 Réducteur adaptable BK 20
 Reductor adaptable BS 20
 Адаптируемые редукторы

Konstruktionsänderungen vorbehalten. Right to change the design reserved. Construction sous réserve de modifications. Nos reservamos el derecho a introducir modificaciones constructivas. Оставляем за собой право на изменение конструкции.

* ACHTUNG Bei Bestellung unbedingt Motor-Nr. angeben. * ATTENTION Please clearly state serial number when ordering these spare parts. * ATTENTION En cas de commande veuillez indiquer le numéro du moteur. * ATENCION En caso de pedido indicar el número de motor. * Внимание При заказе обязательно указывать номер двигателя.

BAUER

Bauer Antriebstechnik GmbH
Postfach 10 02 08
D-73726 Esslingen
Eberhard-Bauer-Straße 36 – 60
D-73734 Esslingen
Telefon (0711) 35180
Telefax (0711) 3518381
www.bauer-gear-motors.de

BAUER

Einzelteilverzeichnis
und Schnittzeichnung

Parts list
and sectional drawing

Liste des pièces
et dessin en coupe

Despiece y sección

Спецификация деталей
и схема в разрезе

ET-ZB 30

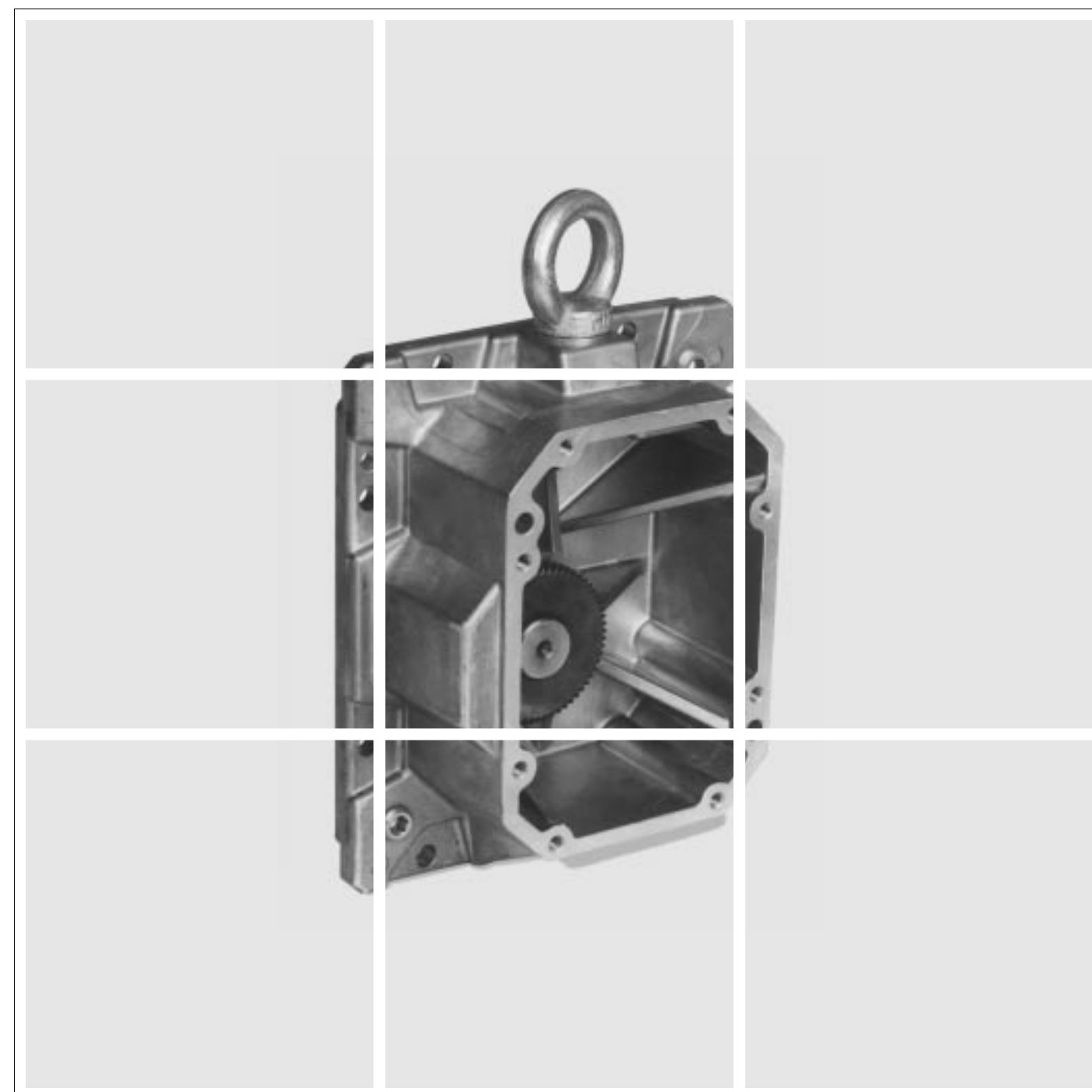
Getriebe-Typ

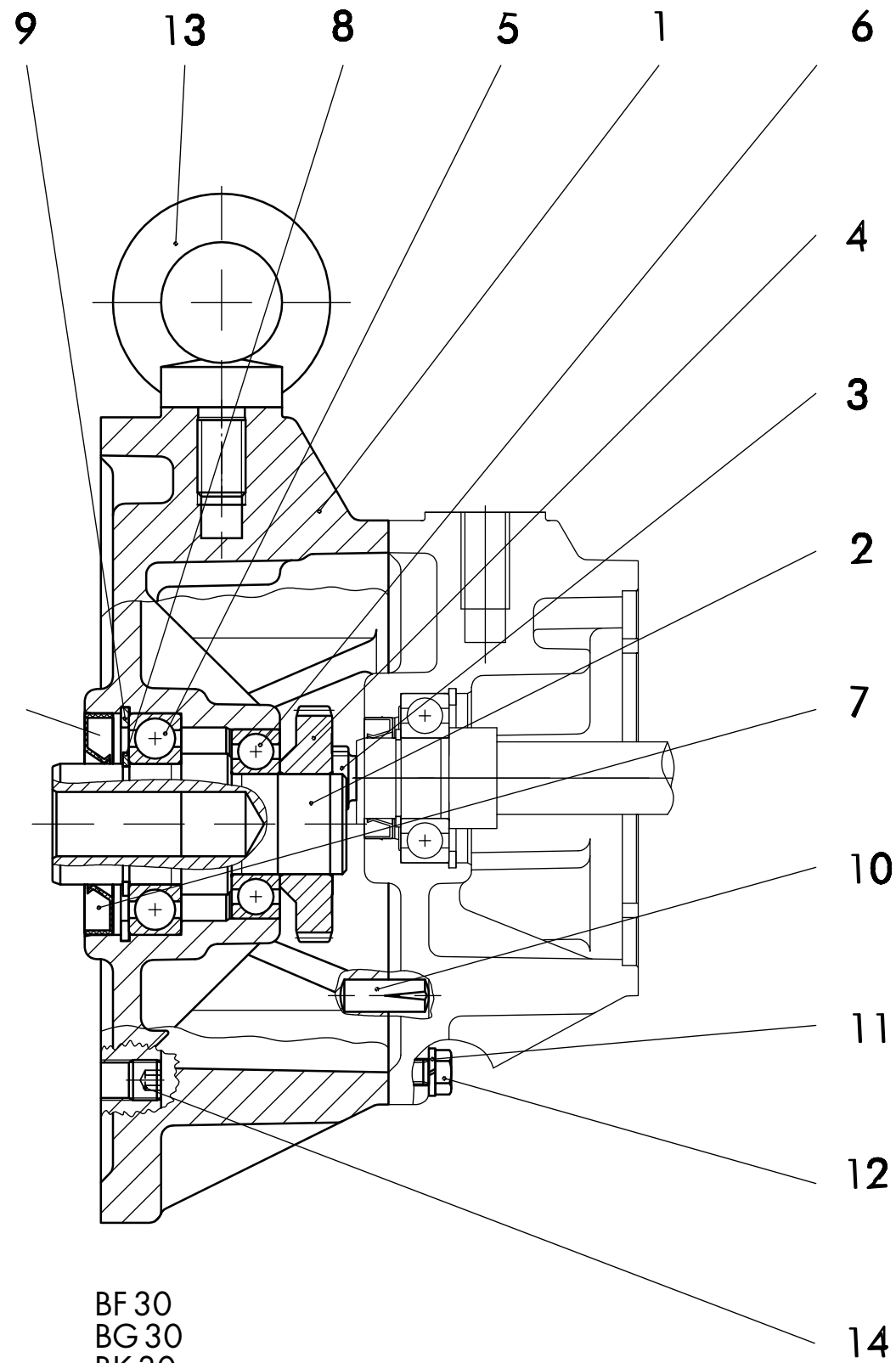
Gear unit type

Réducteur type

Reductor tipo

Редуктор тип





Einbaulage nach T 1170 beachten

Anbaubare Getriebe
 Adaptable gear unit
 Réducteur adaptable
 Reductor adaptable
 Адаптируемые редукторы

BF 30
 BG 30
 BK 30
 BS 30

Teil-Nr. / Part-No. / Pièce No. / Pieza № / Деталь №	Bestell-Nr. / Order No. / Comm. No. / Código № / Заказ №						
	Stück / Quantity / Pièces / Cantidad / Шт.						
	Benennung	Designation	Désignation	Designación	Наименование		
15	–	Schmierstoff	Lubricant	Lubrifiant	Смазочное средство		
14	2505690	3	Verschlußschraube	Cover screw	Vis de fermeture	Tapón roscado	Резьбовая пробка
13	1340204	1	Ringschraube	Eye bolt	Anneau de levage	Cáncamo	Рым-болт
12	1041223	8	Sechskantschraube	Hexagon bolt	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal	Винт с шестигранной головкой
11	1010484	8	Federring	Spring washer	Rondelle ressort	Anillo de muelle	Пружинное кольцо
10	1015915	2	Paßkerbstift	Dowel pin	Goupille cannelée	Pasador estriado	Установочный штифт
9	2502208	1	Sicherungsring	Retainer ring	Circlip	Anillo de seguridad	Стопорное кольцо
8	1011278	1	Sicherungsring	Retainer ring	Circlip	Anillo de seguridad	Стопорное кольцо
7	2505193	1	Wellendichtring	Shaft seal	Bague d'étanchéité d'arbre	Retén	Манжета
6	1296795	1	Rillenkugellager	Ball bearing	Roulement	Rodamiento	Подшипник
5	1028600	1	Rillenkugellager	Ball bearing	Roulement	Rodamiento	Подшипник
4	2505215	1	Zahnrad	Gear	Roue dentée	Engranaje	Зубчатое колесо
3	*	1	Ritzel	Pinion	Pignon	Piñón	Шестерня
2	2505258	1	Zwischenwelle	Intermediate shaft	Arbre intermédiaire	Arbol intermedio	Промежуточный вал
1	2505282	1	Vorstufengehäuse	Pre-stage housing	Carter de l'étage primaire Z	Carcasa de la etapa previa	Корпус промежуточного редуктора

BAUER

Bauer Antriebstechnik GmbH
Postfach 10 02 08
D-73726 Esslingen
Eberhard-Bauer-Straße 36 – 60
D-73734 Esslingen
Telefon (0711) 35180
Telefax (0711) 3518381
www.bauer-gear-motors.de

BAUER

Einzelteilverzeichnis
und Schnittzeichnung

Parts list
and sectional drawing

Liste des pièces
et dessin en coupe

Despiece y sección

Спецификация деталей
и схема в разрезе

ET-ZB 40

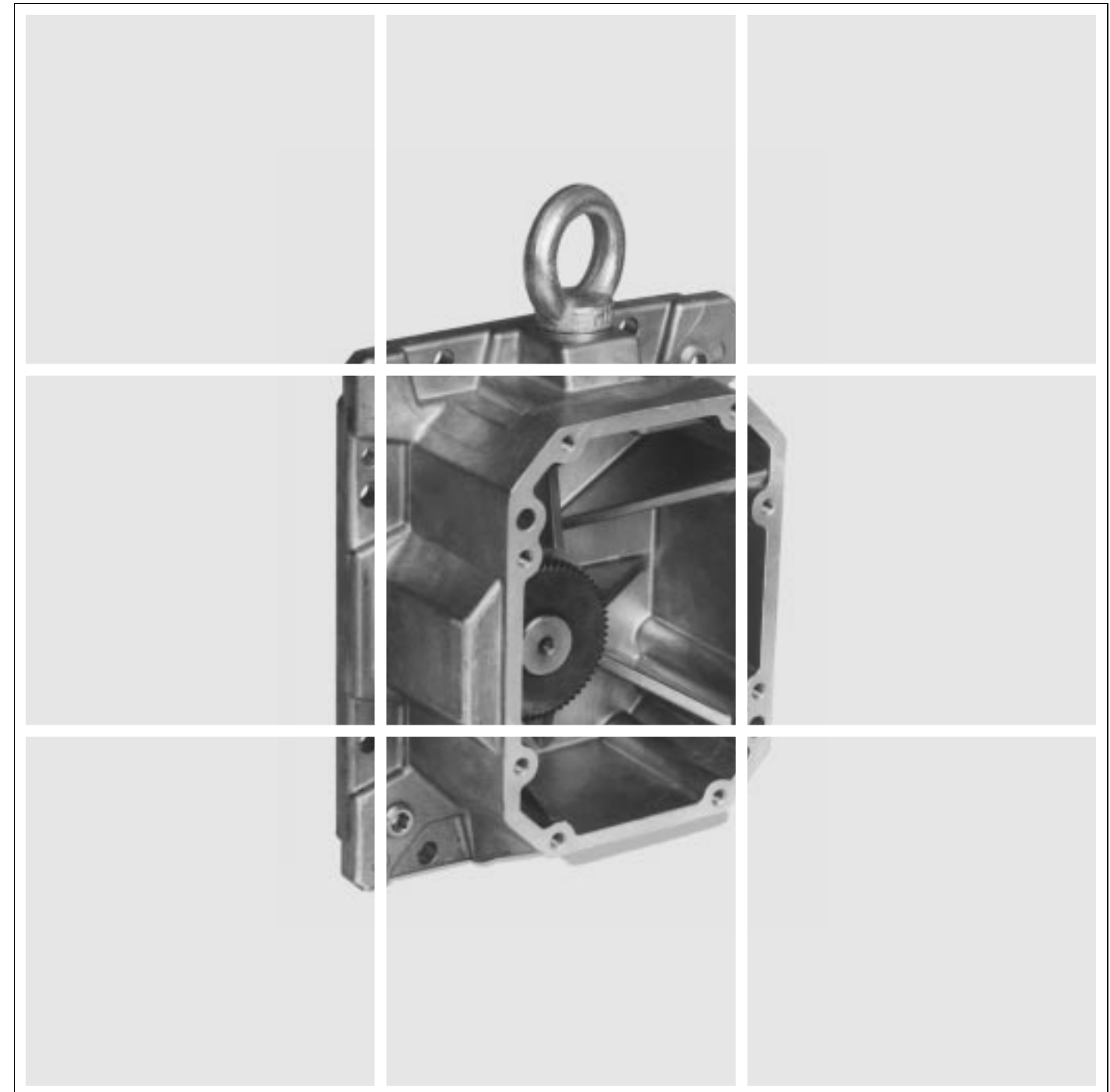
Getriebe-Typ

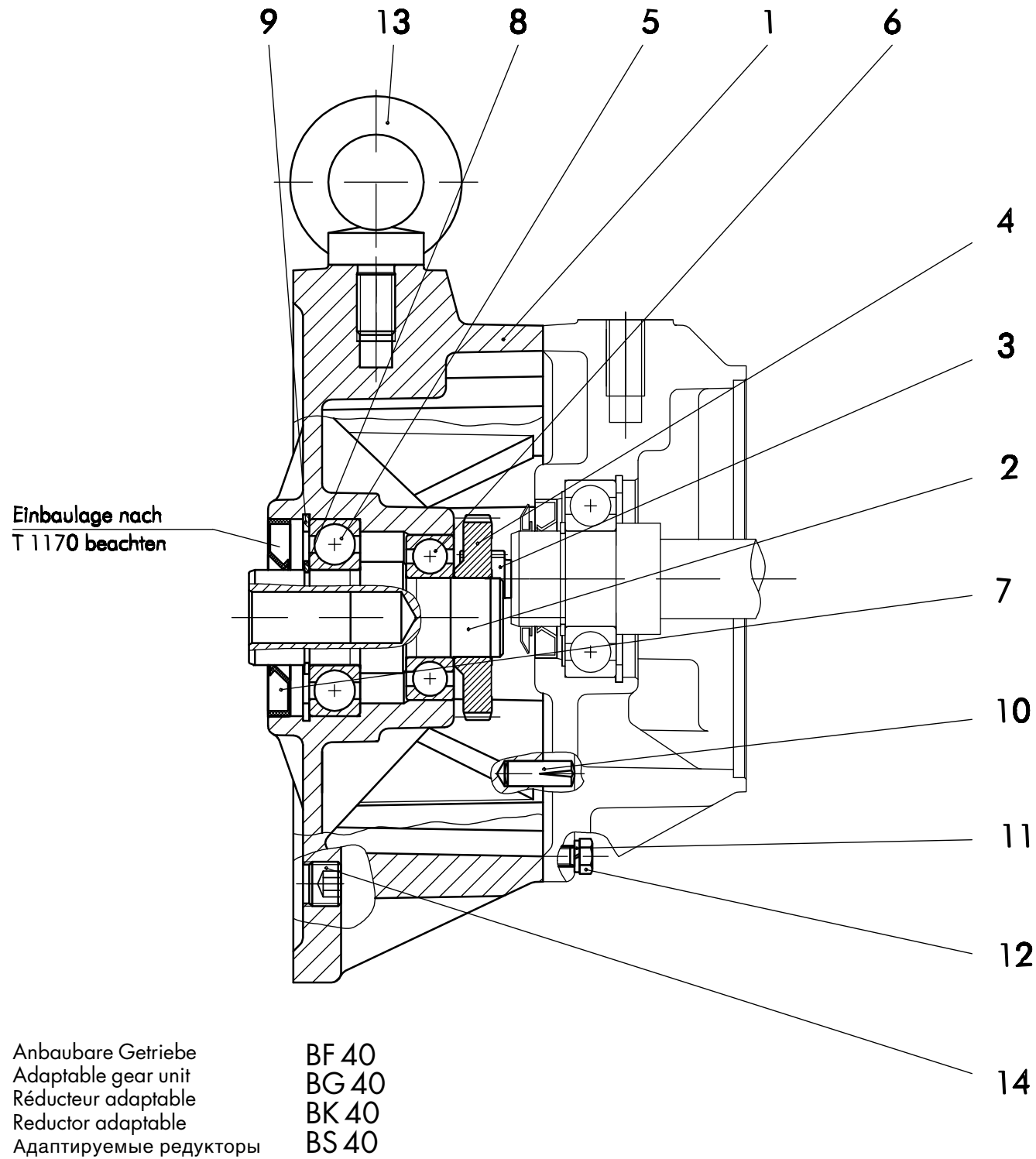
Gear unit type

Réducteur type

Reductor tipo

Редуктор тип





Teil-Nr. / Part-No. / Pièce No. / Pieza № / Деталь №	Bestell-Nr. / Order No. / Comm. No. / Código № / Заказ №	Stück / Quantity / Pièces / Cantidad / Шт.	Benennung	Designation	Désignation	Designación	Наименование
15	-		Schmierstoff	Lubricant	Lubrifiant	Lubricante	Смазочное средство
14	2506530	3	Verschlußschraube	Cover screw	Vis de fermeture	Tapón roscado	Резьбовая пробка
13	1340204	1	Ringschraube	Eye bolt	Anneau de levage	Cáncamo	Рым-болт
12	1041223	8	Sechskantschraube	Hexagon bolt	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal	Винт с шестигранной головкой
11	1010484	8	Federring	Spring washer	Rondelle ressort	Anillo de muelle	Пружинное кольцо
10	1015915	2	Paßkerbstift	Dowel pin	Goupille cannelée	Pasador estriado	Установочный штифт
9	1000373	1	Sicherungsring	Retainer ring	Circlip	Anillo de seguridad	Стопорное кольцо
8	1011278	1	Sicherungsring	Retainer ring	Circlip	Anillo de seguridad	Стопорное кольцо
7	2504413	1	Wellendichtring	Shaft seal	Bague d'étanchéité d'arbre	Retén	Манжета
6	1015494	1	Rillenkugellager	Ball bearing	Roulement	Rodamiento	Подшипник
5	*	1	Rillenkugellager	Ball bearing	Roulement	Rodamiento	Подшипник
4	2504383	1	Zahnrad	Gear	Roue dentée	Engranaje	Зубчатое колесо
3	*	1	Ritzel	Pinion	Pignon	Piñón	Шестерня
2	2504391	1	Zwischenwelle	Intermediate shaft	Arbre intermédiaire	Arbol intermedio	Промежуточный вал
1	2504405	1	Vorstufengehäuse	Pre-stage housing	Carter de l'étage primaire Z	Carcasa de la etapa previa	Корпус промежуточного редуктора

BAUER

Bauer Antriebstechnik GmbH
Postfach 10 02 08
D-73726 Esslingen
Eberhard-Bauer-Straße 36 – 60
D-73734 Esslingen
Telefon (0711) 35180
Telefax (0711) 3518381
www.bauer-gear-motors.de

BAUER

Einzelteilverzeichnis
und Schnittzeichnung

Parts list
and sectional drawing

Liste des pièces
et dessin en coupe

Despiece y sección

Спецификация деталей
и схема в разрезе

ET-ZB 50

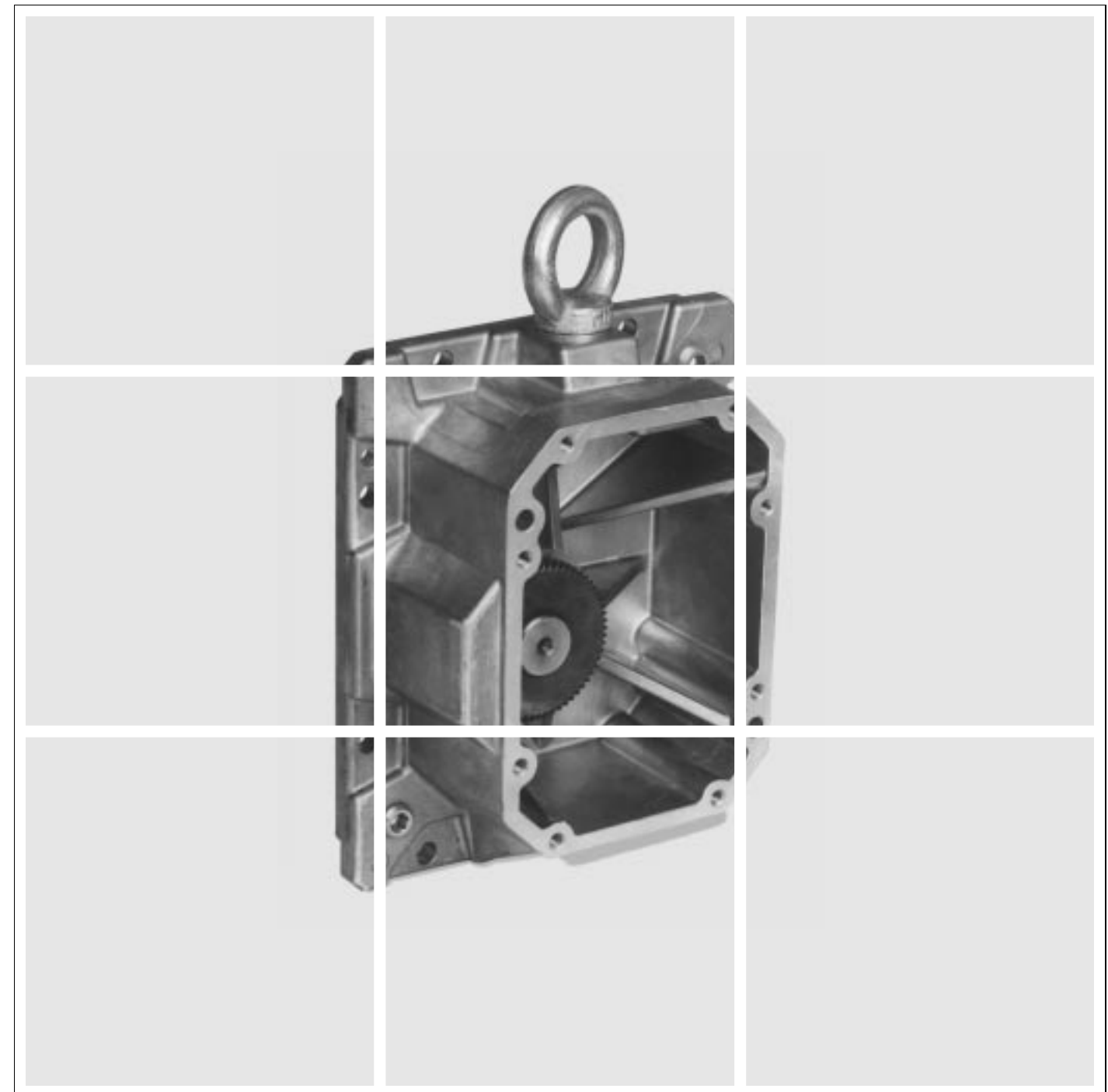
Getriebe-Typ

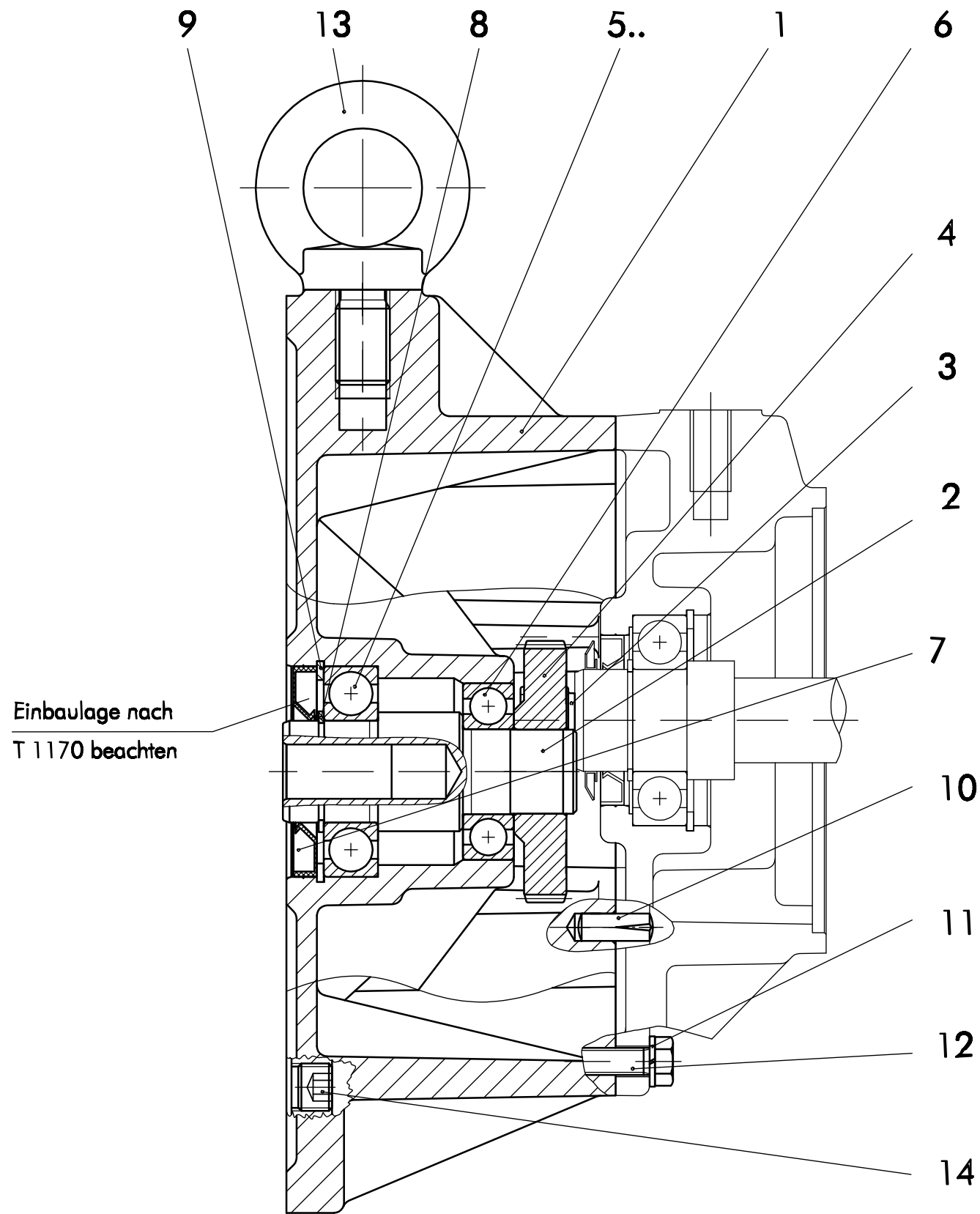
Gear unit type

Réducteur type

Reductor tipo

Редуктор тип





Teil-Nr. / Part-No. / Pièce No. / Pieza № / Деталь №	Bestell-Nr. / Order No. / Comm. No. / Código № / Заказ №	Stück / Quantity / Pièces / Cantidad / Шт.	Benennung	Designation	Désignation	Designación	Наименование
15	-		Schmierstoff	Lubricant	Lubrifiant	Lubricante	Смазочное средство
14	2506530	3	Verschlußschraube	Cover screw	Vis de fermeture	Tapón roscado	Резьбовая пробка
13	1444841	1	Ringschraube	Eye bolt	Anneau de levage	Cáncamo	Рым-болт
12	1001159	8	Sechskantschraube	Hexagon bolt	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal	Винт с шестигранной головкой
11	1010492	8	Federring	Spring washer	Rondelle ressort	Anillo de muelle	Пружинное кольцо
10	1010506	2	Steckerstift	Dowel	Goupille à encoches	Pasador estriado	Установочный штифт
9	1000373	1	Sicherungsring	Retainer ring	Circlip	Anillo de seguridad	Стопорное кольцо
8	1011278	1	Sicherungsring	Retainer ring	Circlip	Anillo de seguridad	Стопорное кольцо
7	2504413	1	Wellendichtring	Shaft seal	Bague d'étanchéité d'arbre	Retén	Манжета
6	1015494	1	Rillenkugellager	Ball bearing	Roulement	Rodamiento	Подшипник
5.3	1354957	0/1	Rillenkugellager	Ball bearing	Roulement	Rodamiento	Подшипник
5.2	1361104	0/1	Rillenkugellager	Ball bearing	Roulement	Rodamiento	Подшипник
5.1	-	0/1	Rillenkugellager	Ball bearing	Roulement	Rodamiento	Подшипник
4	2506971	1	Zahnrad	Gear	Roue dentée	Engranaje	Зубчатое колесо
3	*	1	Ritzel	Pinion	Pignon	Piñón	Шестерня
2	2507005	1	Zwischenwelle	Intermediate shaft	Arbre intermédiaire	Árbol intermedio	Промежуточный вал
1	2507013	1	Vorstufengehäuse	Pre-stage housing	Carter de l'étage primaire Z	Carcasa de la etapa previa	Корпус промежуточного редуктора

Anbaubare Getriebe
 Adaptable gear unit
 Réducteur adaptable
 Reductor adaptable
 Адаптируемые редукторы

BF 50
 BG 50
 BK 50

Konstruktionsänderungen vorbehalten. Right to change the design reserved. Construction sous réserve de modifications. Nos reservamos el derecho a introducir modificaciones constructivas. Оставляем за собой право на изменение конструкции.

* ACHTUNG Bei Bestellung unbedingt Motor-Nr. angeben. * ATTENTION Please clearly state serial number when ordering these spare parts. * ATTENTION En cas de commande veuillez indiquer le numéro du moteur. * ATENCION En caso de pedido indicar el número de motor. * Внимание При заказе обязательно указывать номер двигателя.

BAUER

Bauer Antriebstechnik GmbH
Postfach 10 02 08
D-73726 Esslingen
Eberhard-Bauer-Straße 36 – 60
D-73734 Esslingen
Telefon (0711) 35180
Telefax (0711) 3518381
www.bauer-gear-motors.de

BAUER

Einzelteilverzeichnis
und Schnittzeichnung

Parts list
and sectional drawing

Liste des pièces
et dessin en coupe

Despiece y sección

Спецификация деталей
и схема в разрезе

ET-ZB 60

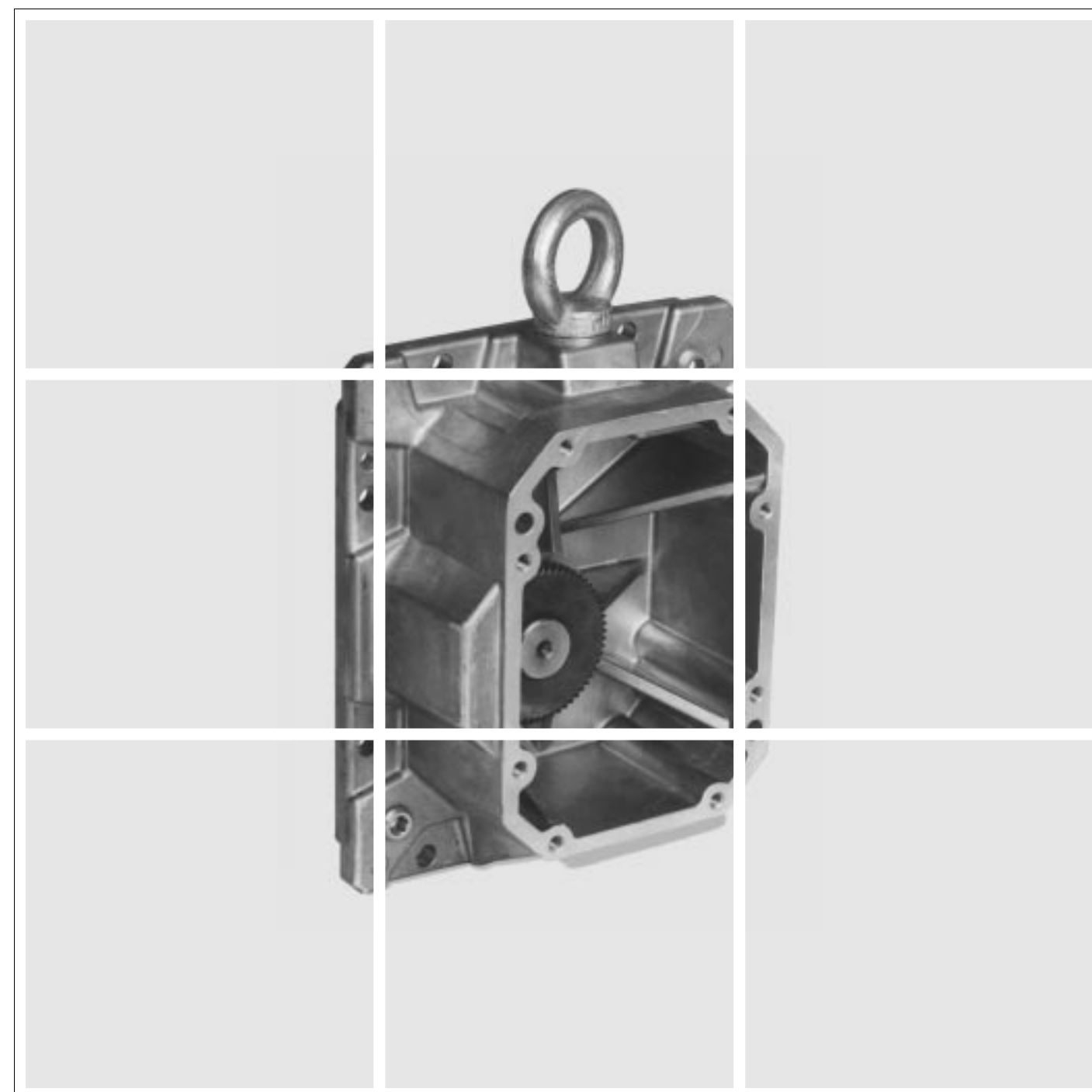
Getriebe-Typ

Gear unit type

Réducteur type

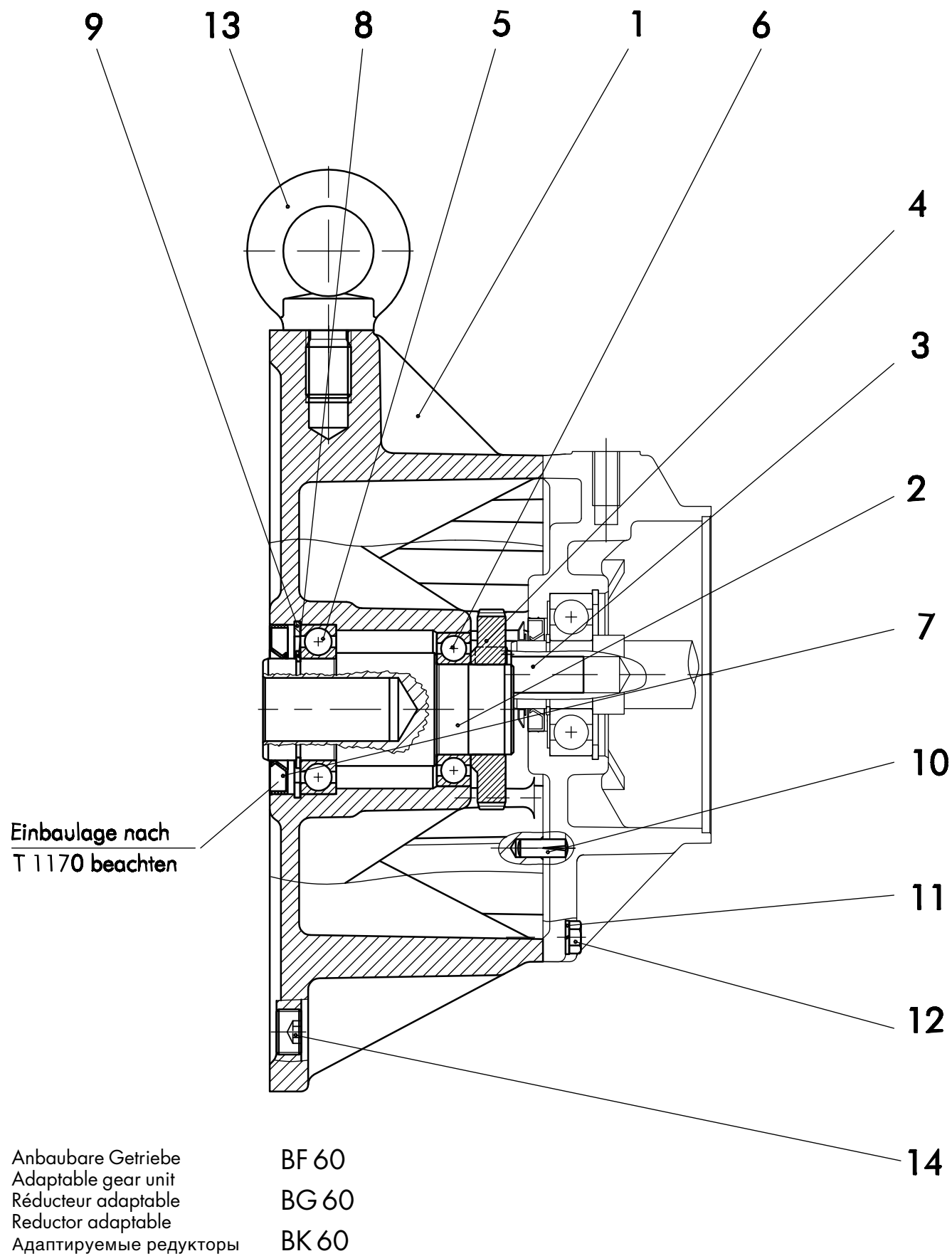
Reductor tipo

Редуктор тип



ET-ZB 60

Getriebe-Typ / Gear unit type / Réducteur type / Reductor tipo / Редуктор тип ET-ZB 60



Teil-Nr. / Part-No. / Pièce No. / Pieza № / Деталь №	Bestell-Nr. / Order No. / Comm. No. / Código № / Заказ №	Stück / Quantity / Pièces / Cantidad / Шт.	Benennung	Designation	Désignation	Designación	Наименование
15	-		Schmierstoff	Lubricant	Lubrifiant	Lubricante	Смазочное средство
14	2503018	3	Verschlußschraube	Cover screw	Vis de fermeture	Tapón roscado	Резьбовая пробка
13	1444859	1	Ringschraube	Eye bolt	Anneau de levage	Cáncamo	Рым-болт
12	1316656	8	Sechskantschraube	Hexagon bolt	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal	Винт с шестигранной головкой
11	1010492	8	Federring	Spring washer	Rondelle ressort	Anillo de muelle	Пружинное кольцо
10	1015915	2	Paßkerbstift	Dowel pin	Goupille cannelée	Pasador estriado	Установочный штифт
9	1463675	1	Sicherungsring	Retainer ring	Circlip	Anillo de seguridad	Стопорное кольцо
8	1011294	1	Sicherungsring	Retainer ring	Circlip	Anillo de seguridad	Стопорное кольцо
7	2508249	1	Wellendichtring	Shaft seal	Bague d'étanchéité d'arbre	Retén	Манжета
6	1201174	1	Rillenkugellager	Ball bearing	Roulement	Rodamiento	Подшипник
5	-	1	Rillenkugellager	Ball bearing	Roulement	Rodamiento	Подшипник
4	2508222	1	Zahnrad	Gear	Roue dentée	Engranaje	Зубчатое колесо
3	*	1	Ritzel	Pinion	Pignon	Piñón	Шестерня
2	2511207	1	Zwischenwelle	Intermediate shaft	Arbre intermédiaire	Arbol intermedio	Промежуточный вал
1	2508206	1	Vorstufengehäuse	Pre-stage housing	Carter de l'étage primaire Z	Carcasa de la etapa previa	Корпус промежуточного редуктора

Konstruktionsänderungen vorbehalten. Right to change the design reserved. Construction sous réserve de modifications. Nos reservamos el derecho a introducir modificaciones constructivas. Оставляем за собой право на изменение конструкции.

* ACHTUNG Bei Bestellung unbedingt Motor-Nr. angeben.

* ATTENTION Please clearly state serial number when ordering these spare parts.

* ATTENTION En cas de commande veuillez indiquer le numéro du moteur.

* ATENCION En caso de pedido indicar el número de motor.

* Внимание При заказе обязательно указывать номер двигателя.

BAUER

Bauer Antriebstechnik GmbH
Postfach 10 02 08
D-73726 Esslingen
Eberhard-Bauer-Straße 36 – 60
D-73734 Esslingen
Telefon (0711) 35180
Telefax (0711) 3518381
www.bauer-gear-motors.de

BAUER

Einzelteilverzeichnis
und Schnittzeichnung

Parts list
and sectional drawing

Liste des pièces
et dessin en coupe

Despiece y sección

Спецификация деталей
и схема в разрезе

ET-ZB 70

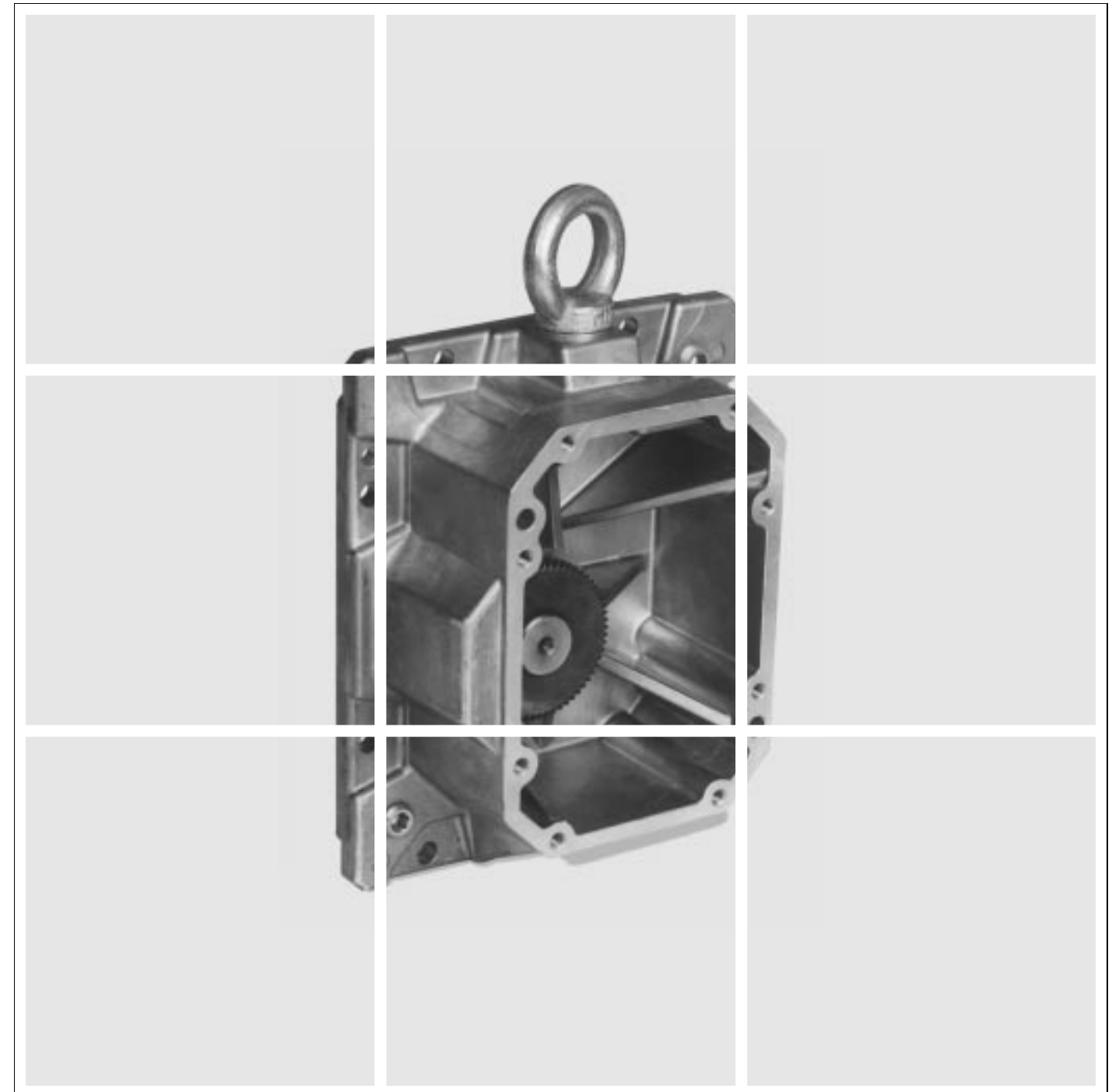
Getriebe-Typ

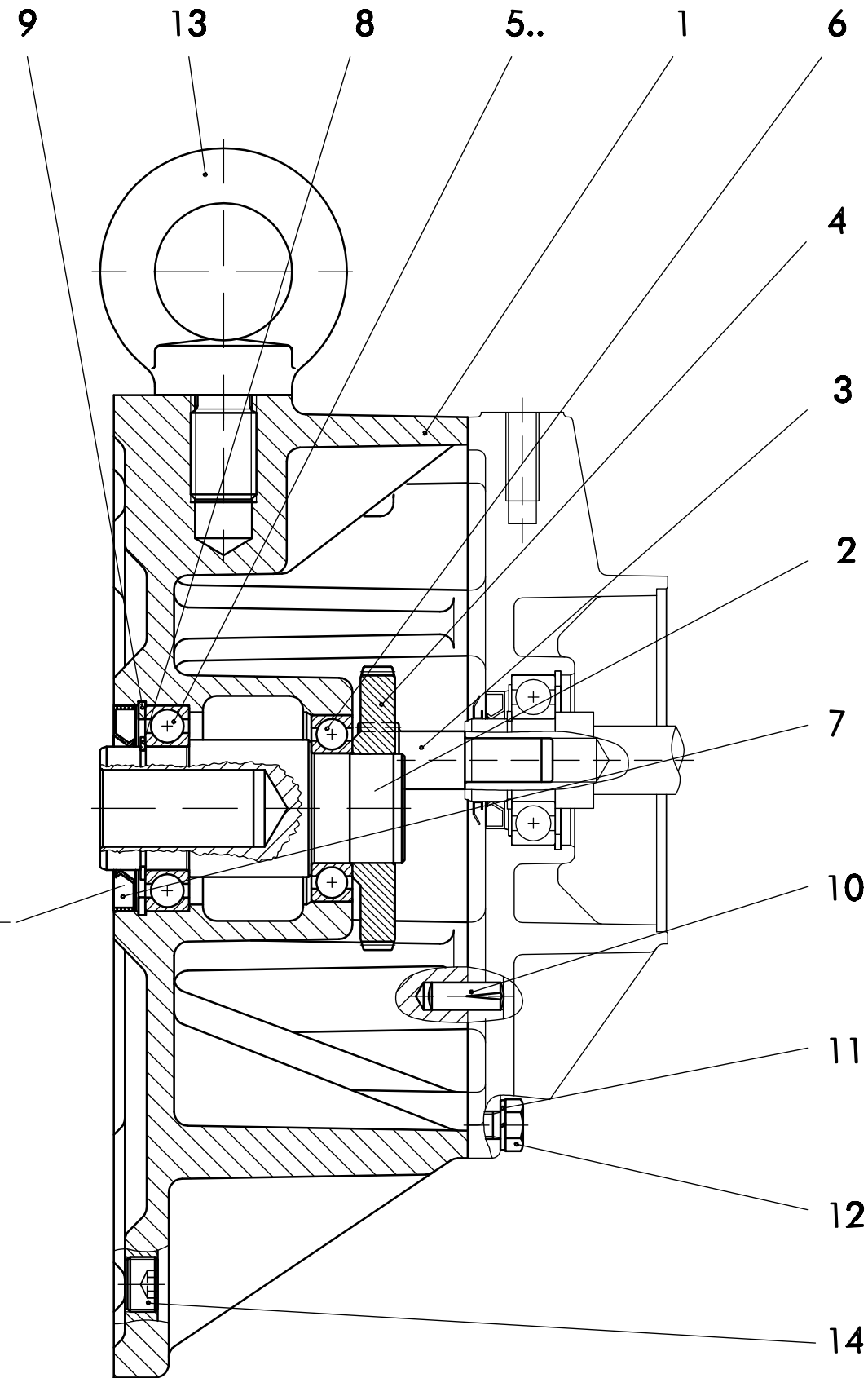
Gear unit type

Réducteur type

Reductor tipo

Редуктор тип





Teil-Nr. / Part-No. / Pièce No. / Pieza № / Деталь №	Bestell-Nr. / Order No. / Comm. No. / Código № / Заказ №	Stück / Quantity / Pièces / Cantidad / Шт.	Benennung	Designation	Désignation	Designación	Наименование
15	-		Schmierstoff	Lubricant	Lubrifiant	Lubricante	Смазочное средство
14	2503018	3	Verschlußschraube	Cover screw	Vis de fermeture	Tapón roscado	Резьбовая пробка
13	1011405	1	Ringschraube	Eye bolt	Anneau de levage	Cáncamo	Рым-болт
12	1001078	8	Sechskantschraube	Hexagon bolt	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal	Винт с шестигранной головкой
11	1010441	8	Federring	Spring washer	Rondelle ressort	Anillo de muelle	Пружинное кольцо
10	2506670	2	Paßkerbstift	Dowel pin	Goupille cannelée	Pasador estriado	Установочный штифт
9	1463675	1	Sicherungsring	Retainer ring	Circlip	Anillo de seguridad	Стопорное кольцо
8	1011294	1	Sicherungsring	Retainer ring	Circlip	Anillo de seguridad	Стопорное кольцо
7	2508249	1	Wellendichtring	Shaft seal	Bague d'étanchéité d'arbre	Retén	Манжета
6	1201174	1	Rillenkugellager	Ball bearing	Roulement	Rodamiento	Подшипник
5.3	-	0/1	Rillenkugellager	Ball bearing	Roulement	Rodamiento	Подшипник
5.2	-	0/1	Rillenkugellager	Ball bearing	Roulement	Rodamiento	Подшипник
5.1	2508231	0/1	Rillenkugellager	Ball bearing	Roulement	Rodamiento	Подшипник
4	2511193	1	Zahnrad	Gear	Roue dentée	Engranaje	Зубчатое колесо
3	*	1	Ritzel	Pinion	Pignon	Piñón	Шестерня
2	2511207	1	Zwischenwelle	Intermediate shaft	Arbre intermédiaire	Árbol intermedio	Промежуточный вал
1	2511215	1	Vorstufengehäuse	Pre-stage housing	Carter de l'étage primaire Z	Carcasa de la etapa previa	Корпус промежуточного редуктора

Einbaulage nach T 1170 beachten

Anbaubare Getriebe
Adaptable gear unit
Réducteur adaptable
Reductor adaptable
Адаптируемые редукторы

BF 70
BG 70
BK 70
BF 80

BAUER

Bauer Antriebstechnik GmbH
Postfach 10 02 08
D-73726 Esslingen
Eberhard-Bauer-Straße 36 – 60
D-73734 Esslingen
Telefon (0711) 35180
Telefax (0711) 3518381
www.bauer-gear-motors.de

BAUER

Einzelteilverzeichnis
und Schnittzeichnung

Parts list
and sectional drawing

Liste des pièces
et dessin en coupe

Despiece y sección

Спецификация деталей
и схема в разрезе

ET-ZB 80

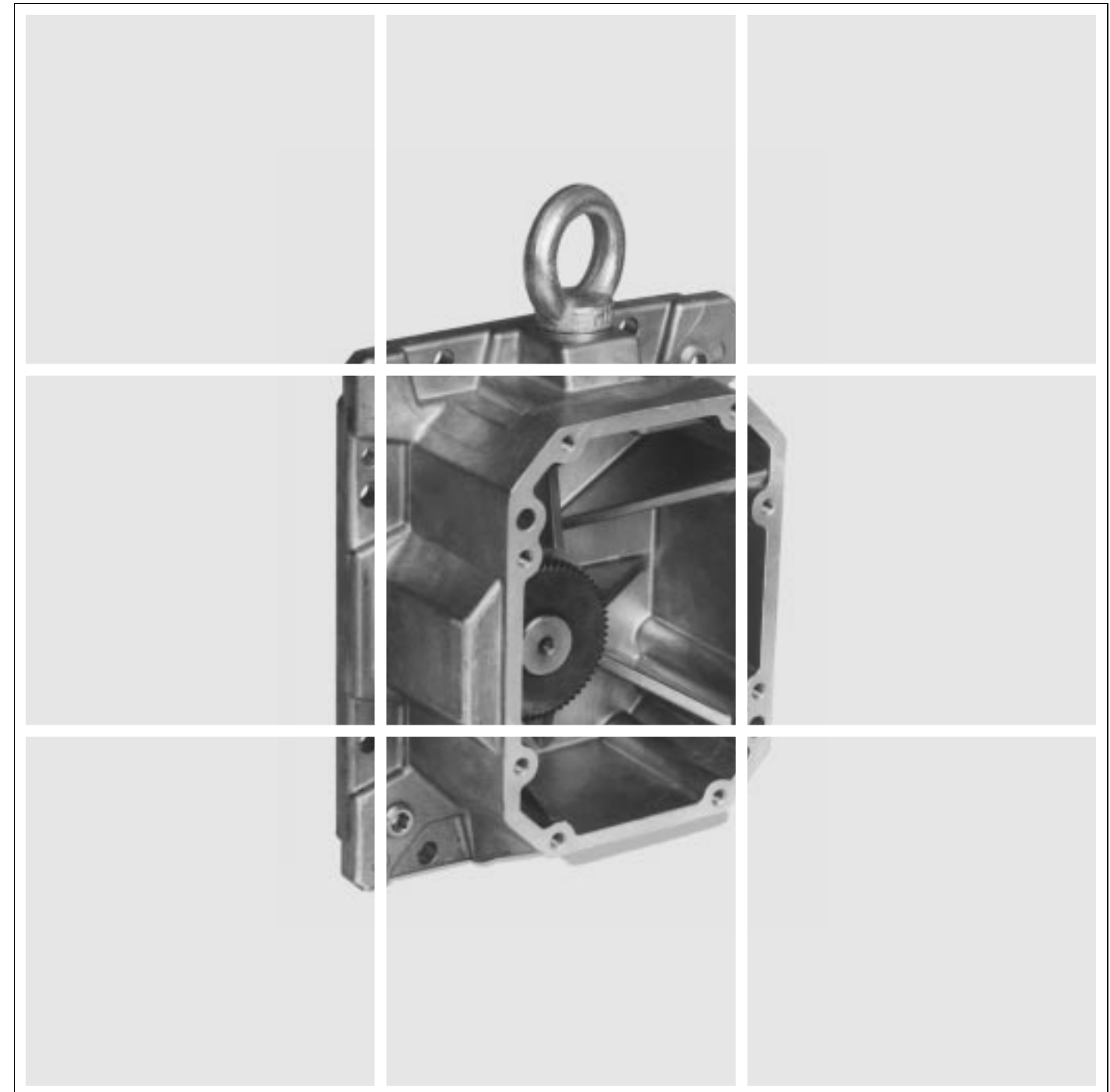
Getriebe-Typ

Gear unit type

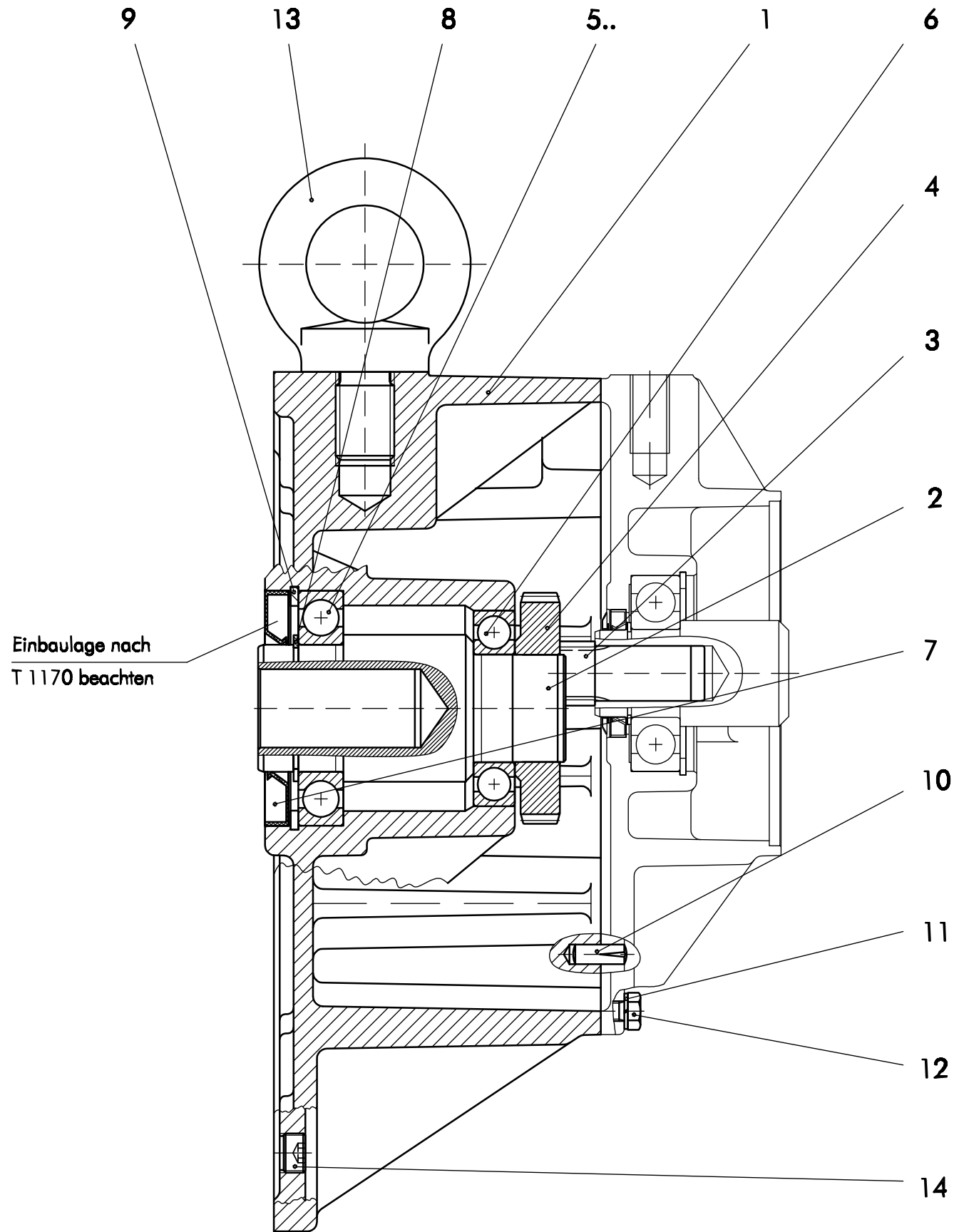
Réducteur type

Reductor tipo

Редуктор тип



ET-ZB 80



Anbaubare Getriebe
 Adaptable gear unit
 Réducteur adaptable
 Reductor adaptable
 Адаптируемые редукторы

BK 80
 BG 80
 BF 90

Konstruktionsänderungen vorbehalten. Right to change the design reserved. Construction sous réserve de modifications. Nos reservamos el derecho a introducir modificaciones constructivas. Оставляем за собой право на изменение конструкции.

Getriebe-Typ / Gear unit type / Réducteur type / Reductor tipo / Редуктор тип ET-ZB 80

Teil-Nr. / Part-No. / Pièce No. / Pieza № / Деталь №	Bestell-Nr. / Order No. / Comm. No. / Código № / Заказ №	Stück / Quantity / Pièces / Cantidad / Шт.	Benennung	Designation	Désignation	Designación	Наименование
15	-		Schmierstoff	Lubricant	Lubrifiant	Lubricante	Смазочное средство
14	2503018	3	Verschlußschraube	Cover screw	Vis de fermeture	Tapón roscado	Резьбовая пробка
13	2513005	1	Ringschraube	Eye bolt	Anneau de levage	Cáncamo	Рым-болт
12	1001078	11	Sechskantschraube	Hexagon bolt	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal	Винт с шестигранной головкой
11	1010441	11	Federring	Spring washer	Rondelle ressort	Anillo de muelle	Пружинное кольцо
10	2506670	2	Paßkerbstift	Dowel pin	Goupille cannelée	Pasador estriado	Установочный штифт
9	1000322	1	Sicherungsring	Retainer ring	Circlip	Anillo de seguridad	Стопорное кольцо
8	1000250	1	Sicherungsring	Retainer ring	Circlip	Anillo de seguridad	Стопорное кольцо
7	2512190	1	Wellendichtring	Shaft seal	Bague d'étanchéité d'arbre	Retén	Манжета
6	1010093	1	Rillenkugellager	Ball bearing	Roulement	Rodamiento	Подшипник
5.3	-	0/1	Rillenkugellager	Ball bearing	Roulement	Rodamiento	Подшипник
5.2	1315986	0/1	Rillenkugellager	Ball bearing	Roulement	Rodamiento	Подшипник
5.1	-	0/1	Rillenkugellager	Ball bearing	Roulement	Rodamiento	Подшипник
4	2513013	1	Zahnrad	Gear	Roue dentée	Engranaje	Зубчатое колесо
3	*	1	Ritzel	Pinion	Pignon	Piñón	Шестерня
2	2513021	1	Zwischenwelle	Intermediate shaft	Arbre intermédiaire	Árbol intermedio	Промежуточный вал
1	2513030	1	Vorstufengehäuse	Pre-stage housing	Carter de l'étage primaire Z	Carcasa de la etapa previa	Корпус промежуточного редуктора

* ACHTUNG Bei Bestellung unbedingt Motor-Nr. angeben. * ATTENTION Please clearly state serial number when ordering these spare parts. * ATTENTION En cas de commande veuillez indiquer le numéro du moteur. * ATENCION En caso de pedido indicar el número de motor. * Внимание При заказе обязательно указывать номер двигателя.

BAUER

Bauer Antriebstechnik GmbH
Postfach 10 02 08
D-73726 Esslingen
Eberhard-Bauer-Straße 36 – 60
D-73734 Esslingen
Telefon (0711) 35180
Telefax (0711) 3518381
www.bauer-gear-motors.de

BAUER

Einzelteilverzeichnis
und Schnittzeichnung

Parts list
and sectional drawing

Liste des pièces
et dessin en coupe

Despiece y sección

Спецификация деталей
и схема в разрезе

ET-ZB 90

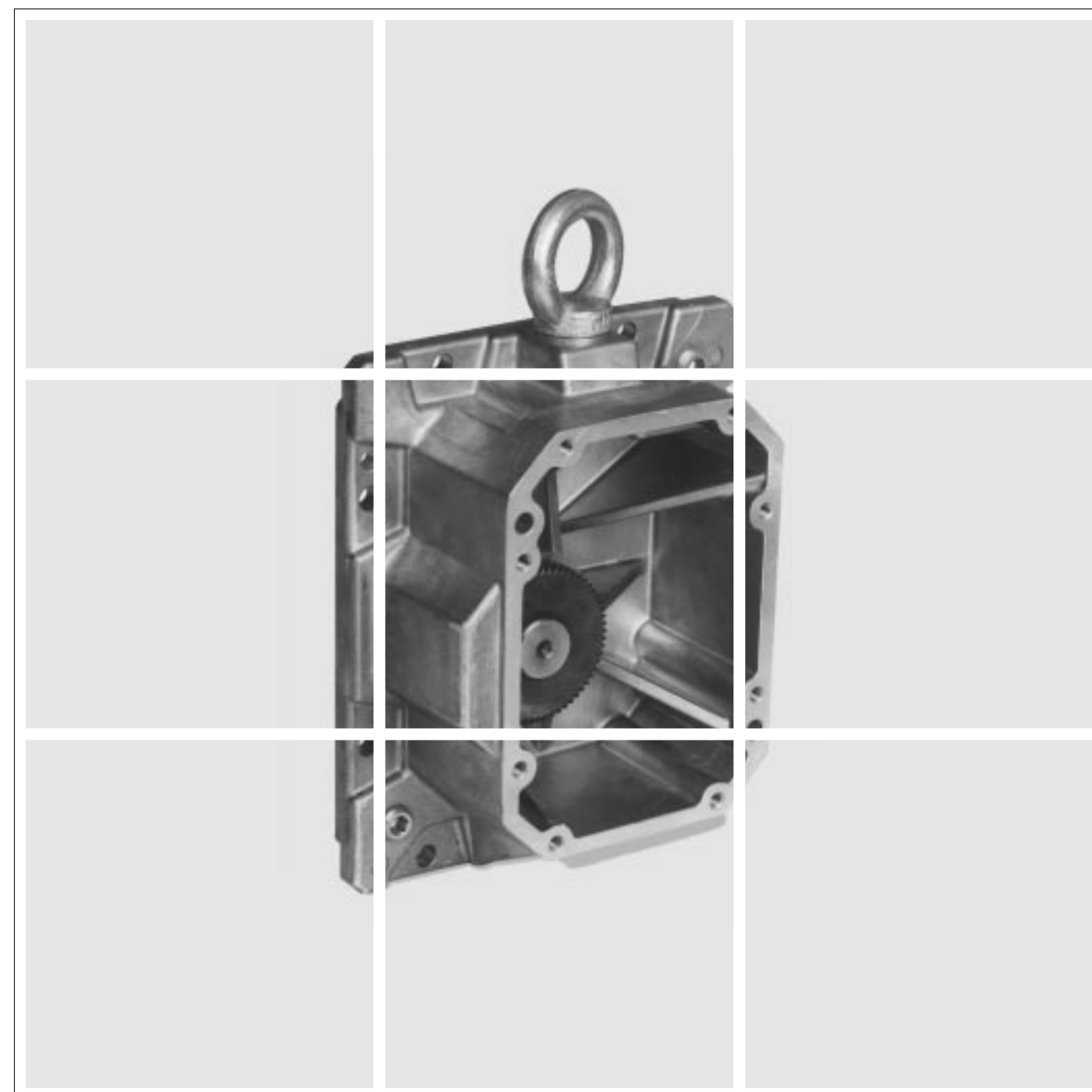
Getriebe-Typ

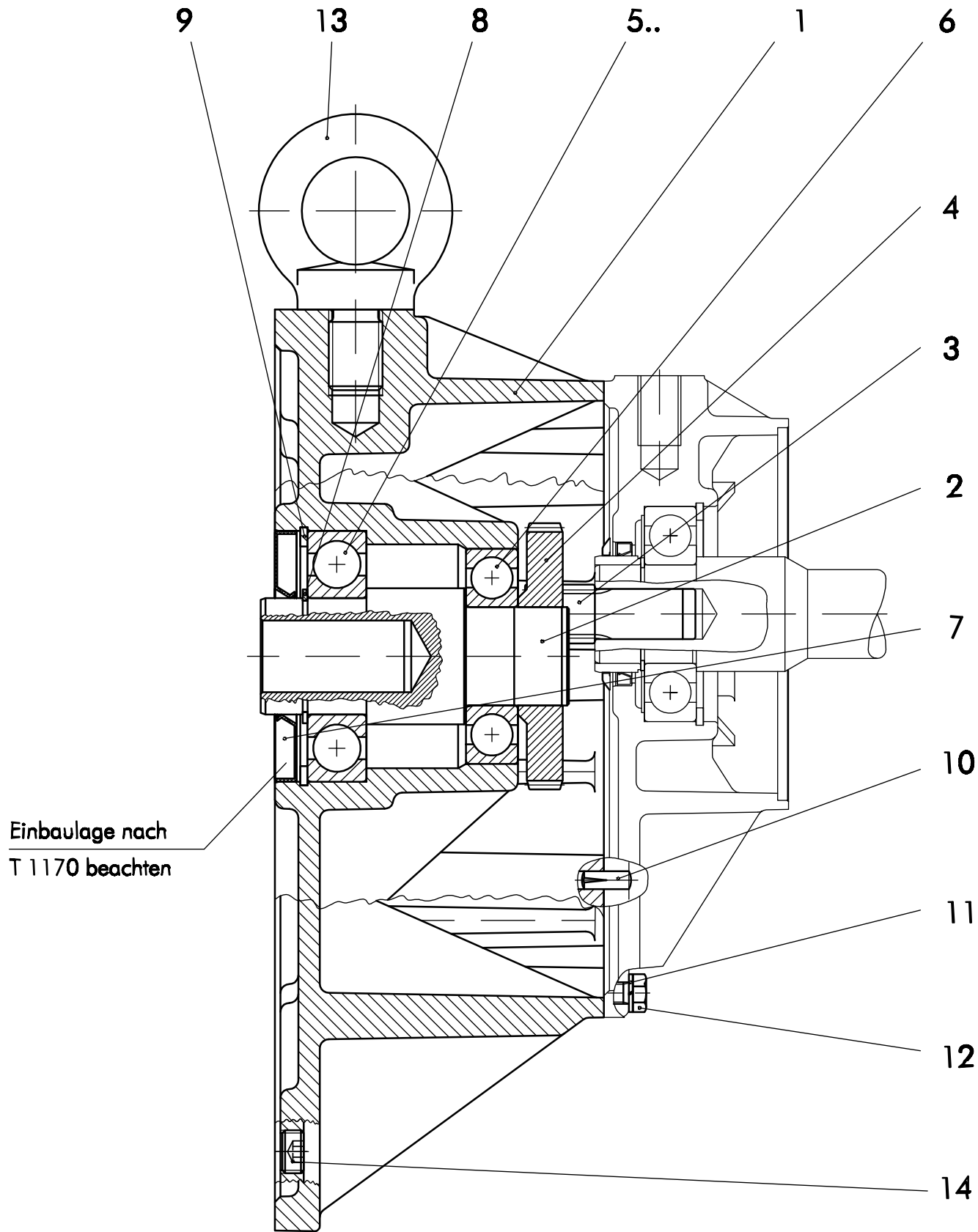
Gear unit type

Réducteur type

Reductor tipo

Редуктор тип





Anbaubare Getriebe
 Adaptable gear unit
 Réducteur adaptable
 Reductor adaptable
 Адаптируемые редукторы

BG 90

BK 90

Teil-Nr. / Part-No. / Pièce No. / Pieza № / Деталь №	Bestell-Nr. / Order No. / Comm. No. / Código № / Заказ №	Stück / Quantity / Pièces / Cantidad / Шт.	Benennung	Designation	Désignation	Designación	Наименование
15	-		Schmierstoff	Lubricant	Lubrifiant	Lubricante	Смазочное средство
14	2513391	3	Verschlußschraube	Cover screw	Vis de fermeture	Tapón roscado	Резьбовая пробка
13	2513005	1	Ringschraube	Eye bolt	Anneau de levage	Cáncamo	Рым-болт
12	1001094	10	Sechskantschraube	Hexagon bolt	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal	Винт с шестигранной головкой
11	1010450	10	Federring	Spring washer	Rondelle ressort	Anillo de muelle	Пружинное кольцо
10	2506670	2	Paßkerbstift	Dowel pin	Goupille cannelée	Pasador estriado	Установочный штифт
9	1038745	1	Sicherungsring	Retainer ring	Circlip	Anillo de seguridad	Стопорное кольцо
8	1483790	1	Sicherungsring	Retainer ring	Circlip	Anillo de seguridad	Стопорное кольцо
7	2513455	1	Wellendichtring	Shaft seal	Bague d'étanchéité d'arbre	Retén	Манжета
6	1305395	1	Rillenkugellager	Ball bearing	Roulement	Rodamiento	Подшипник
5.3	-	0/1	Rillenkugellager	Ball bearing	Roulement	Rodamiento	Подшипник
5.2	-	0/1	Rillenkugellager	Ball bearing	Roulement	Rodamiento	Подшипник
5.1	2513536	0/1	Rillenkugellager	Ball bearing	Roulement	Rodamiento	Подшипник
4	2514443	1	Zahnrad	Gear	Roue dentée	Engranaje	Зубчатое колесо
3	*	1	Ritzel	Pinion	Pignon	Piñón	Шестерня
2	2514451	1	Zwischenwelle	Intermediate shaft	Arbre intermédiaire	Árbol intermedio	Промежуточный вал
1	2514460	1	Vorstufengehäuse	Pre-stage housing	Carter de l'étage primaire Z	Carcasa de la etapa previa	Корпус промежуточного редуктора